

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 40 (1953)
Heft: 9: Wohnquartiere

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

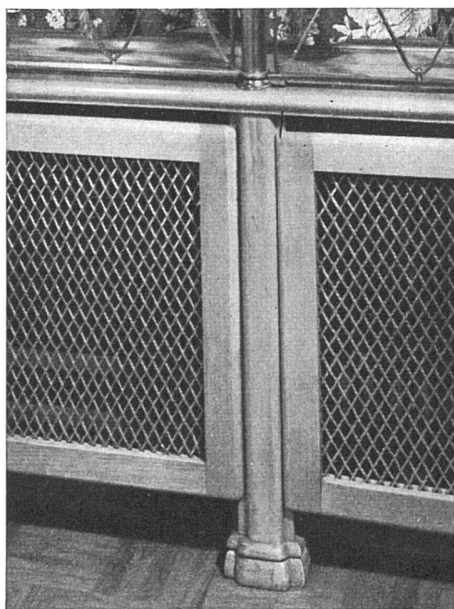
STEINER

GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN

die beste
Garantie
für Qualität

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

Heizkörperverkleidungen in allen Metallen



METALLGITTER auf ganz neue Arten ausgeführt.
Messing und Aluminium. In vielen Farben erhältlich.

METALLWARENFABRIK DIETIKON AG.
DIETIKON / ZWEIGBETRIEB IN ZÜRICH

TEL. (051) 91 83 02 / FROSCHAUGASSE 9, TEL. (051) 32 49 15



HÖRGEN-GLARUS für neuzeitliche Formen

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus in Glarus

Telephon (058) 5 20 91



Große Vorteile bietet Ihnen das

SALVIS-Drehfenster

mit eingebauter Lamellenstore, 180° drehbar

- ▶ Ermöglicht beliebige Lüftungs-Öffnung dank selbsttätiger Bremsung und Sicherung des Flügels in jeder Dreh-Stellung, auch bei Sturmweather
- ▶ Einwandfrei dicht schließend
- ▶ STORE + Pat. Nr. 288098 ist einfach und bequem zum Bedienen, in jeder Höhe feststellbar und absolut betriebssicher in allen Lagen des Fensters

(Techn. Details siehe auch Schweiz. Baukatalog, Ausgabe 1953, Seite 563)

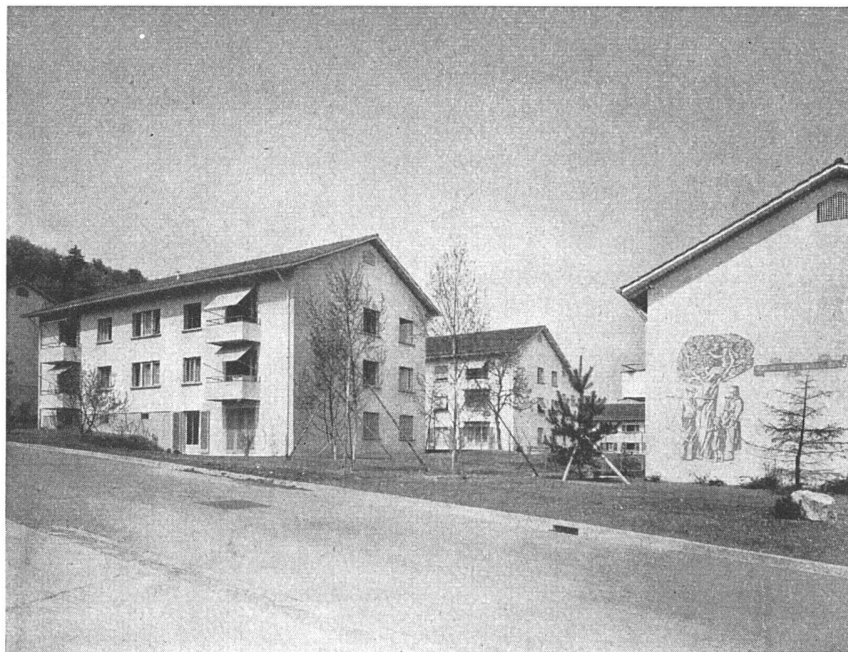
SALVIS-Drehfenster werden in jeder Breite bis zu 275 cm hergestellt

Verlangen Sie bitte Offerte und Referenzen vom Fabrikanten:

F. SALVISBERG · ROSSHÄUSERN / BERN

Spezialfenster – Innenausbau – Ladeneinrichtungen

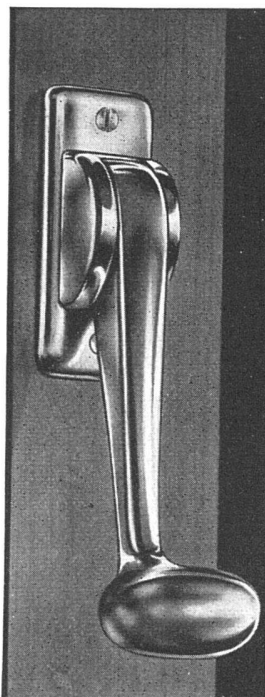
Telephon (031) 69 43 51



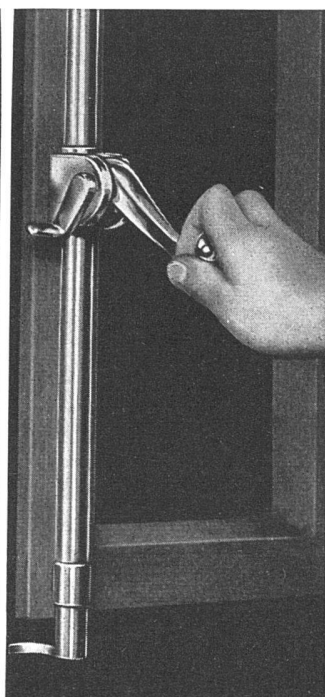
AG. Heinr. Hatt-Haller Zürich

HOCH- UND TIEFBAU

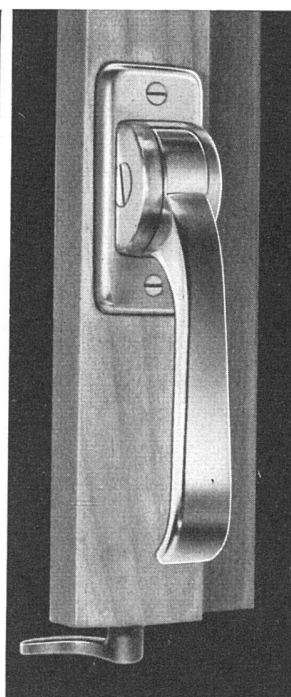
KOLLER



Directo V, Knopfgriff



Directo A, aufgesetzt



Directo V, Flachgriff

Pat. DIRECTO –
Fensterverschluß

preisgünstige

Neukonstruktion

mit Knopf- oder Flachgriff

Verlangen Sie unser Angebot
und den neuen Detailschnitt.

**METALLBAU KOLLER
AG.**

BASEL 15

Telephon (061) 38 29 77



Das Schweizerische Bau-Adressbuch Ende Oktober neu

Der Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Verein und der Schweizerische Baumeister-Verband haben mitgewirkt bei der gründlichen Revision des Adressenmaterials. Man findet im Schweizerischen Bau-Adressbuch mühelos und rasch die **Behörden, Berufe und Branchen**, die mit dem Baugewerbe, der Maschinen- und Elektroindustrie im Zusammenhang stehen. Dem Architekten, Ingenieur und Unternehmer hilft es rationell zu planen und zweckmässig zu disponieren. — Bestellen Sie sofort! Sie erhalten in diesem Falle das Buch zu Fr. 11.50 statt zu Fr. 21.90!

Bestellung an Mosse-Annoncen AG, Limmatquai 94, Zürich
Bitte auszuschneiden, zu unterschreiben und in ein Kuvert zu stecken

Liefern Sie nach Erscheinen 1 **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1953** zum Subskriptionspreis von Fr. 11.50. Verkaufspreis ab 15. September Fr. 21.90.

Unterschrift und Adresse:

SIFRAG

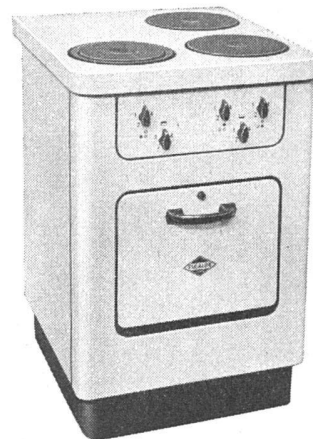


Luft- und Wärmetechnik
 Klimaanlage
 Raumlüftung Entnebelung
 Warmluftheizung Gasschutz
 CO₂-Brandschutzanlagen
 Pneumatischer Transport
 Rohrpost

SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBÜRO FREI AG

BERN · BASEL · LAUSANNE · ZÜRICH

Wo der Ankaufspreis die große Rolle spielt...



da installieren Sie den

«Siedlungs-Herd»



Einfach, jedoch
zweckmäßig und
formschön

ist der neue ELCALOR-Siedlungsherd, der speziell für Wohnkolonien gebaut worden ist. Auch preislich stellt er sich außerordentlich günstig. Er läßt sich, wie die übrigen ELCALOR-Modelle, auf Wunsch mit der einzigartigen, stufenlos regulierbaren und gegen Überhitzung gesicherten REGLA-Schnellheizplatte ausrüsten.

Verlangen Sie unsere Prospekte!

ELCALOR AG - AARAU TEL. 064 / 2 36 91
(Lieferung der Herde und Boiler für die Zürcher Turmhäuser)

Präudhon 1759-1823



Damals

primitive Klemmhalter
mit Rötel

Erst 1834 erfand
Johann Sebastian Staedtler
die farbigen Ölkreidestifte.

Heute

STAEDTLER-Farbstifte
in letzter Vollendung und STAEDTLER-
Klemmstifte mit farbiger Mine in schreib-
sicherer Ausführung

MARS-CHROMA, der holzgefaßte Schreibfarbstift
mit dünner, wasserfester Mine in 24 Farben

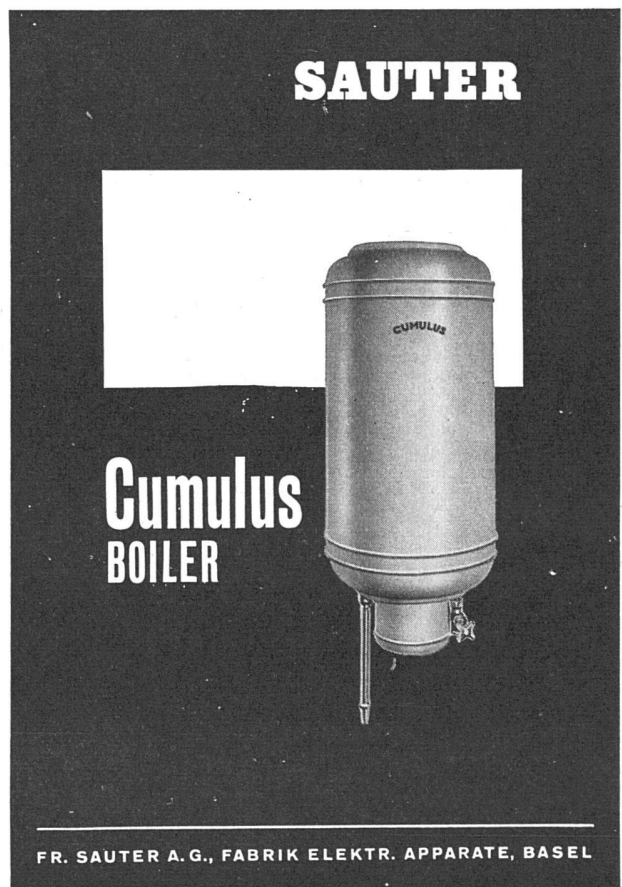
MARS-CHROMA-TECHNICO der STAEDTLER-
Klemmstift mit MARS-CHROMA-Mine in 7 Farben



STAEDTLER
1662

Generalvertretung/Agence générale:
Rud. Baumgartner-Heim & Co. Zürich 50 · Oerlikon

SAUTER



**Cumulus
BOILER**

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

DEXION WINKEL



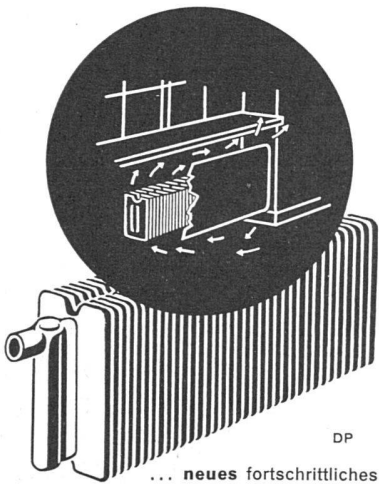
Ein Winkel erobert die Welt. Über 20 Millionen Meter Dexion in der ganzen Welt in Betrieb. Fast ¼ Million Meter in der Schweiz in kurzer Zeit verkauft. Jeder Dexion-Käufer ist begeistert. Für Lager, Magazin, Labor, Werkstatt, Büro usw. gibt es nichts Besseres. Dexion ist einfach, nicht teuer, solid, zweckmäßig. Nie ein Verlust. Sie können selbst in einer Stunde den größten Schaft oder Tisch bauen. Verlangen Sie sofort Spezialprospekt, Photo sowie Referenzen.

FORSTER & CO. DREISPITZ BASEL 18 TELEFON (061) 5 24 68



Thermitor

KONVEKTIONS-HEIZUNG

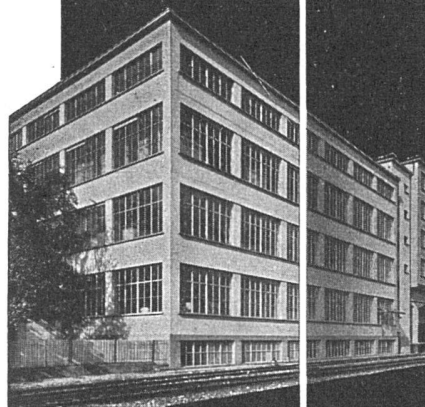


... neues fortschrittliches Heizsystem ... für
günstigere Anlage- und Betriebskosten ...
raschere Heizwirkung ... tausendfach bewährt!
Prospekte und Auskunft durch

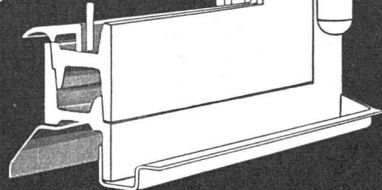
LUFINA BASEL

Aeschengraben 22 Telefon (061) 22 19 14
Installation durch qualifizierte Heizungsfirmen

VERWO



**Stahlfenster mit
Spezialprofilen**



Fabrik für Metallbauteile u. Verzinkerei

Verwo AG Pfäffikon/Schwyz Tel. 055/27208

KLINKER

BODENPLATTEN

BAU-STEINE

GANZ & CIE EMBRACH A.G.



GEGRÜNDET 1805

TELEFON (051) 96 22 62



Zaunfabrik

Zürich Tel. (051) 26 28 45

Müller+Co.

Winterthur Tel. (052) 2 13 85

St. Gallen Tel. (071) 2 53 86

Löhningen

Basel Tel. (061) 23 42 68

SANITÄRE ANLAGEN

ZENTRALHEIZUNGEN



RUETZ + ISLER ZÜRICH

VORMALS MOSCA & CO. ZÜRICH

Zürich 6, Universitätstraße 27

Telephon (051) 28 42 59

Sie verwenden Resinflex speziell für Innendekorationen: als Wandbeläge, für Bepolsterungen in Theater, Kinos, Hotels und Restaurants, in Bahnen, Autocars und Autos.

Resinflex ist eines der besten bisher geschaffenen Kunstleder. Es ist beständig gegen Hitze, Säuren, Fette, Lösungsmittel, sowie gegen Sonnenbestrahlung, veraltet nicht weich und plastisch, verblasst nie und seine Farbe verblasst nie.

Resinflex bietet Ihnen eine vielfältige Narbenauswahl in modernen Farbtönen von pastellfarbenen bis dunkel und ist in leichter bis schwerer Qualität erhältlich. Die einfache Verarbeitungsweise und die enorme Flexibilität des

RESINFLEX

Materials gibt Ihnen zudem die beste Gewähr für eine mühelose und erstklassige Verarbeitung durch Ihren Tapezierer oder Dekorateur.

Verlangen Sie bitte unsere Musterkollektion bei Ihrem Verarbeiter und prüfen Sie selbst an Hand dieser unsere vorteilhaften Lieferpreise.

STORENSTOFF AG. AARAU
Feerstr. 16 / Tel. (064) 2 52 52

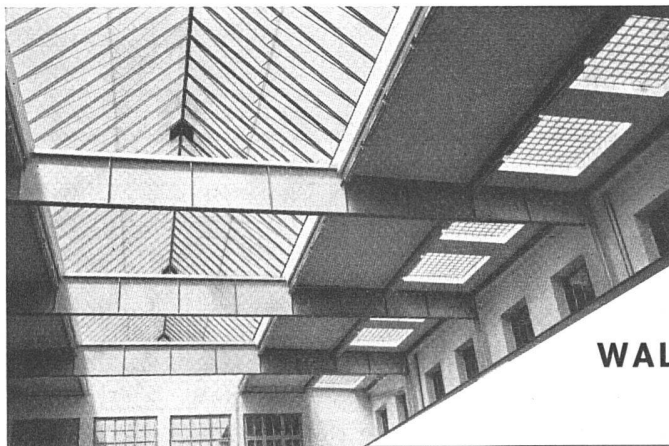
stärker
haltbarer
widerstandsfähiger
beständiger
schöner

PLATTEN

Lassen sich vielseitig verwenden: Für innere Verkleidungen aller Art Trennwände, Füllungen, Zählerbretter, Balkonbrüstungen usw. Steinharte, wetter- und nässebeständige Platten. Leichte Bearbeitung: sie können gesägt genagelt und geschraubt werden.

Eternit

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 4 15 55



Kittlose

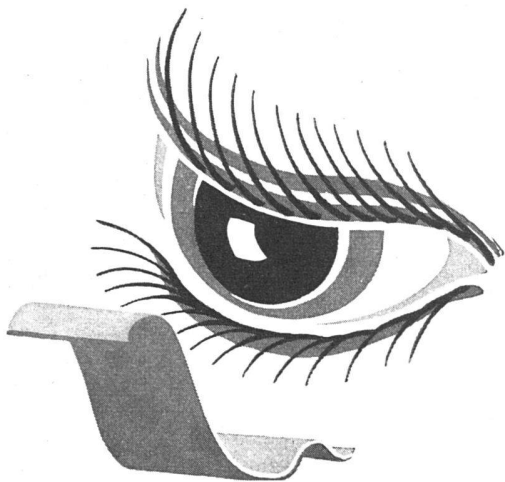
Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER • BERN

Telephon (031) 2 49 12



KEIN RAUM OHNE WAND . . .

und keine Wand ohne Tapeten, denn 85 % unserer Blicke bleiben an der Wand haften, 13 % streifen den Fußboden und nur 2 % die Decke. Tapeten sollen aber nicht nur den Raum schmücken und wohnlich machen, sie müssen auch den Einflüssen des Lichtes widerstehen und sich leicht reinigen lassen.

Die einzige Tapete mit 5 Jahren Garantie für Lichtechtheit und Waschbarkeit

Salubra

SALUBRA AG., POSTFACH, BASEL 6

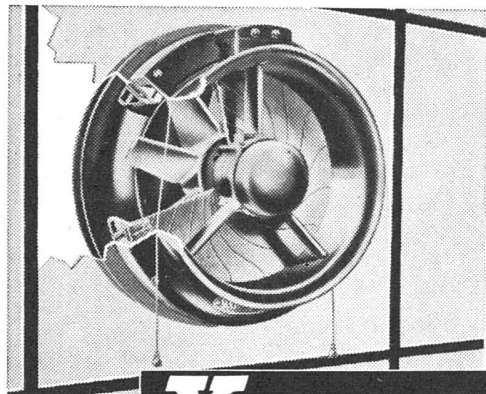


Metallfenster

mit einfacher und Doppel-Verglasung gelangen bei neuzeitlichen Wohn- und Geschäftshausbauten zur Verwendung, wo besondere Ansprüche an absolute Dichtigkeit und größtmöglichen Lichteinfall gestellt werden. Kein Unterhalt, unbegrenzte Lebensdauer. - Bitte fragen Sie uns an.

GAUGER

GAUGER & CO. AG., ZÜRICH / TEL. 26 17 55



XPELAIR

der einzigartige Fenster-Ventilator mit **Iris-Verschluss** löst das Lüftungsproblem auf ideale Weise!

- * Lässt sich auf einfache und zweckmässige Art rasch und billig in Fenster, Wand oder Mauer einbauen.
- * Vibrationsfrei und ruhig im Betrieb.
- * Geringer Stromverbrauch bei grosser Förderleistung.
- * Hermetisch gekapselter Motor, der vor Staub und Feuchtigkeit vollständig geschützt ist.

Spitzenprodukte der GEC
2 Modelle zu 425 und 850 m³/Stundenleistung

Einfache Bedienung.
Beim Öffnen und Schliessen der IRIS-Blende wird automatisch der Ein- respektiv Ausschalter betätigt.

In der Ruhestellung vollständige Abdichtung, daher kein Eindringen von kalter Luft mehr.

Nähere Angaben durch den Generalvertreter:

A. Widmer AG., Talacker 35, Zürich 1, Tel. (051) 23 03 11

Eine hervorragende

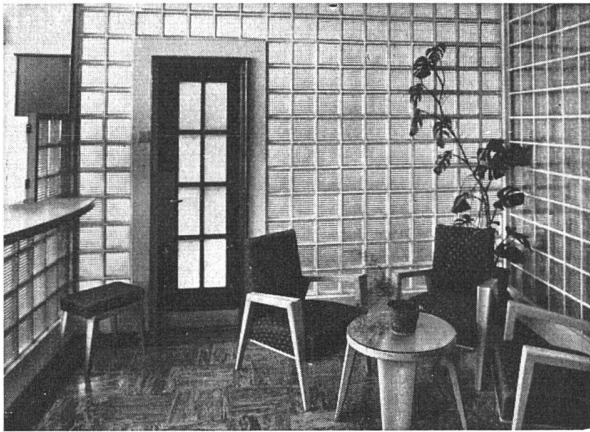
Neuheit!

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23



BAUGLÄSER. Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON. Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar** Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallfliesen.

Glasbausteine extra hell, für Außenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Große Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur

Tel. (051) 52 53 53 – Gegr. 1884 – Briefadr.: Zürich 48, Altstetten

Jedes **Regulierproblem** wird durch **Honeywell** gelöst

Regulier-Apparate für Heizungen, Lüftungen, Klima-Anlagen
Öl- und Gasbrenner, Industrie-Anlagen

Verlangen Sie unverbindlich Auskunft oder Ingenieurbesuch durch

Honeywell

Mühlebachstraße 172

ZÜRICH 8

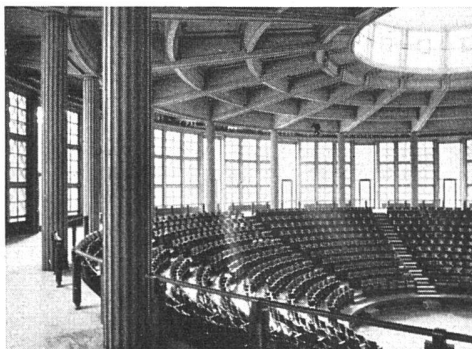
Telephon (051) 34 40 40

Zentralheizungsfabrik

Berchtold & Co.

Gegründet 1871

Thalwil Telephon 051/92 05 01




Aula Magna Universität Fribourg
Dumas & Honegger, Architekten, Fribourg

BERNHARD HITZ, USTER ZH

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-
Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST- Akustikbeläge in den Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.



Bamberger Verlagshaus
Meisenbach & Co
Bamberg 2 · Hainstr. 18
Deutschland

DIE SCHAULADE

Ausgabe A: Heimschmuck
Mode- und Geschenkartikel
die Fachillustrierte für Kunsthandwerk
und -gewerbe unterrichtet Sie in
monatlicher Folge über das
Formschaffen in Deutschland
Jahresbezugspreis DM 16.-
Bitte verlangen Sie Probe-Hefte



TAPETEN $\frac{1}{2}$
Spezialhaus für
Vorhänge & Innendekoration
EIGENE HANDDRUCK-STOFFE UND TAPETEN
ZÜRICH, FRAUMUNSTERSTR. 8 TEL. 25 37 30
VIS A VIS NATIONALBANK



Bauschreiner-Arbeiten, Innenausbau, Möbel

Lienhard Söhne, Zürich

Albisstraße 131, Telefon (051) 45 12 90



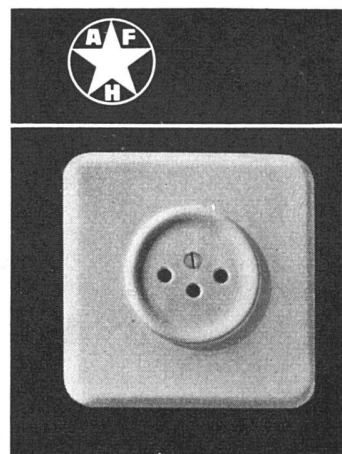
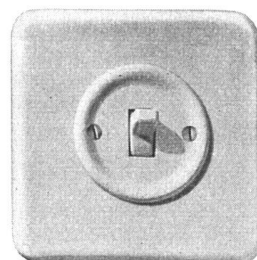
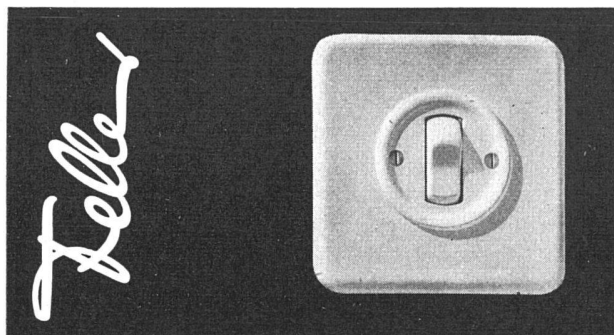
Unsere **Personen-** und **Waren-Aufzüge** sowie
Akten- und **Speise-Lifts** haben sich bewährt!

Aufzüge AG. Schaffhausen

Telephon (053) 661 07

Verlangen Sie den Besuch unseres Ingenieurs!

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



Warnung

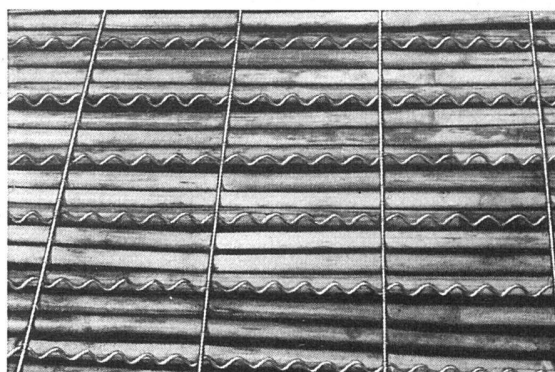
In der letzten Zeit werden phantastische Zahlen herumgeboten über die Brennstoffersparnisse bei Deckenheizungen. Die Praxis hat jedoch in vielen Fällen bewiesen, daß nicht einmal die theoretisch errechneten Zahlen über Brennstoffersparnisse der Wirklichkeit standhalten. Es hat sich herausgestellt, daß in vielen Fällen die Deckenheizung **mehr** Betriebskosten verursacht als eine Zentralheizung mit Radiatoren. Sicher und unbestritten aber ist, daß eine gute Deckenheizung in der Erstellung mindestens 20% mehr kostet und daß sie sich rasch wechselnden Außentemperaturen nicht anzupassen vermag. Da eine Zentralheizung nicht wie ein Damenhut ausgewechselt werden kann, so seien Interessenten vor leichtfertigen Behauptungen gewarnt. Eine Deckenheizung sollte nur einer Firma zur Ausführung übergeben werden, die die Wahrheit ihrer Behauptungen durch ihre finanzielle Stärke zu garantieren vermag.

IDEAL-Standard AG DULLIKEN

Zugänglich für einen guten Wink?

Wenn ja, dann für die nächste Küchen-, Waschküchen- oder Badezimmerdecke, für Plafonds oder Hängedecken bei Groß- und Industriebauten

«ALPHA»-Schilfrabitz



den erstklassigen Putzmörtelträger für
rißfreie Gips- und Pflasterdecken.

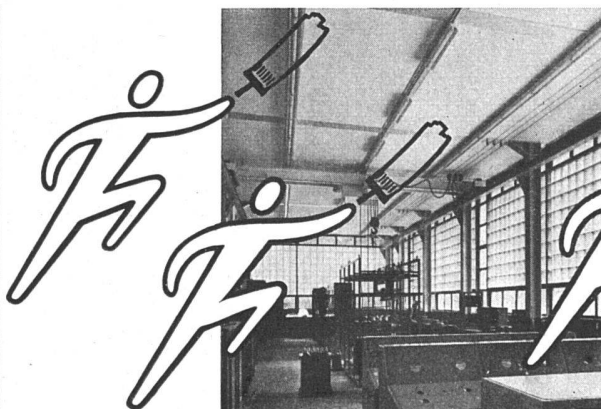
Alleinfabrikant:

A. Hirt-Sturzenegger, Wil (SG)

Telephon (073) 6 03 61

Schilf- und Schilfrabitz-Weberei

Kunstharzdispersion



ROCOPON

Lack- und Farbenfabrik

Der führende Mattanstrich
für innen und außen.
Vorteile: Waschbar, elastisch,
atmend, in 1-2 Stunden
trocken, teerisolierend,
deckt in 2 Anstrichen.
Universell verwendbar
auf Mauerwerk, Holz, Eternit,
Pavatex usw.
in allen Farbtönen.
Billiger als Ölfarbe

ROTH+CO GmbH. LUZERN
Tel. 041/334 44

Dépôts in: BASEL, BERN, ZÜRICH

LERCH
ZÜRICH

Oetenbachgasse 5
Telephon 23 30 00

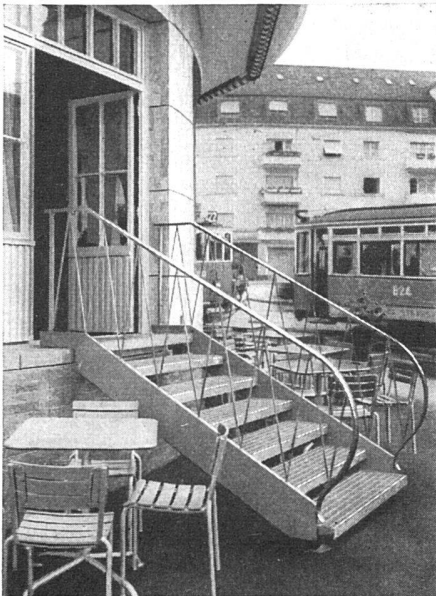
AUFZÜGE

mit Hand- und elektr. Antrieb

H. WOLFERMANN-NÄGELI

Eisen- und Metallbau

Mürtschenstr.-Albulastr. 16 Zürich 9/48 Tel. 051 52 44 12



Schaufensteranlagen – Schalteranlagen – Hauseingangspartien – Fenster für Büro- und Fabrikbauten in Eisen und Metall – Eisenkonstruktionen – Bauschlosserarbeiten – Apparatebau – Garagetüren – Sonnenstorenanlagen – Eigenes Konstruktionsbüro – Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich

Industrial Design

Kunstgewerbler

Fachmann für industrielle Metallverarbeitung, übernimmt Aufträge für rationelle, marktgängige Formgestaltung.

Anfragen unter Chiffre **OFA 308 W** an **Orell-Füßli-Annoncen AG., Zürich**

KANTON ZÜRICH

Projektwettbewerbe

Die Frist zur Ablieferung der Wettbewerbs-Entwürfe ist wie folgt verlängert worden:

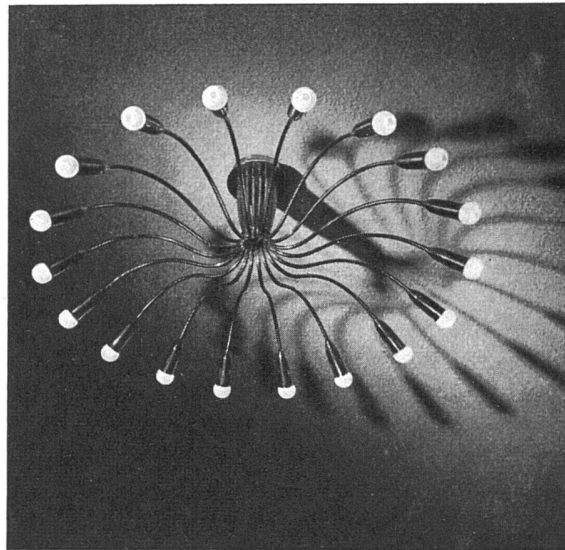
Wettbewerb Kantonsschule Freudenbergareal, Zürich, bis Montag, 11. Januar 1954, 17 Uhr;

Wettbewerb Kantonsschule Zürcher Oberland, Wetzikon, bis Montag, 9. November 1953, 17 Uhr.

Direktion der öffentl. Bauten
des Kantons Zürich

Zürich, den 18. August 1953

OFA 41 Z



♀ Paul Eberth U.S. Zürich

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bären-gasse 25 / Talstrasse 43

Telephon 051 / 25 67 43

Schutzfarben

bringt — wie das Chamäleon beweist — auch die Natur.

Beim Hausanstrich

erfüllt die Farbe den gleichen Zweck und der Anstrich schützt vor Verfall.

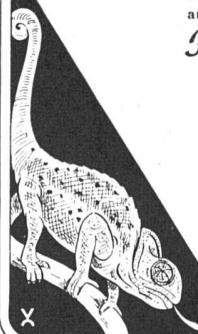
KEIM-FARBEN

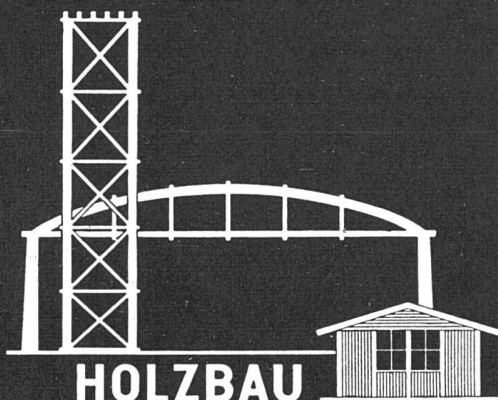
für Außen- und Innenanstrich sind nach Jahren noch schön wie am ersten Tag.

Alleinvertreib für die Schweiz:

Hch. Wagner & Co. Zürich 48

Telephon (051) 52 44 14/15





**HOLZBAU
NILBO**

Eingetragene Schutzmarke

**Nielsen-Bohny & Cie.
AG. Basel**

Chrischonastr. 41, Telefon 28963

Zimmerei, Treppenbau, Fenster,
Türen, Innenausbau, Täfer, Parkett

Spezialitäten: Industrie- und Hallenbau System
Hetzer und andere Konstruktions-
arten. Häuser aus vorgefertigten,
genormten Einheiten. Holzmosaik
NOEL.



ZÜRICH
Haldenstrasse 27
Tel. 33 13 17

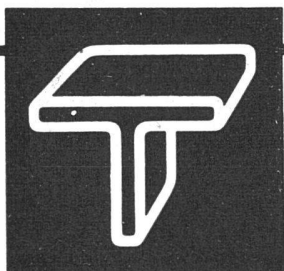
Gegründet 1863

Älteste und größte Spezialfabrik
für komplette

Bar- und Büffetanlagen

Gläserchränke
Likörchränke
Kühlchränke
Bierkeller- und
Kühlraumisolierungen
Kühlvitrinen
Spüleinrichtungen
aus rostfreiem Chromstahl

Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen



**Stahl-Türen
Stahl-Tore
Stahl-Fenster**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01



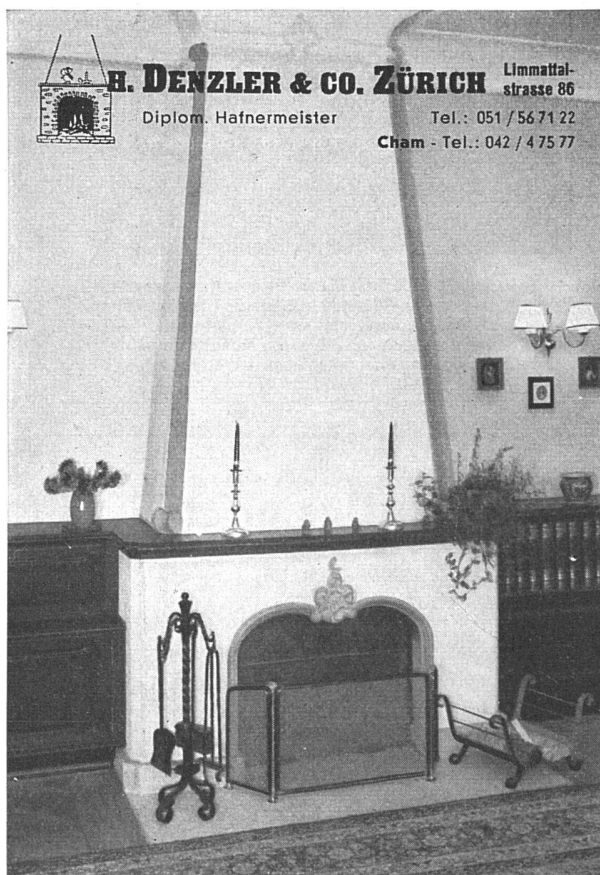
H. DENZLER & CO. ZÜRICH

Limmattal-
strasse 86

Diplom. Hafnermeister

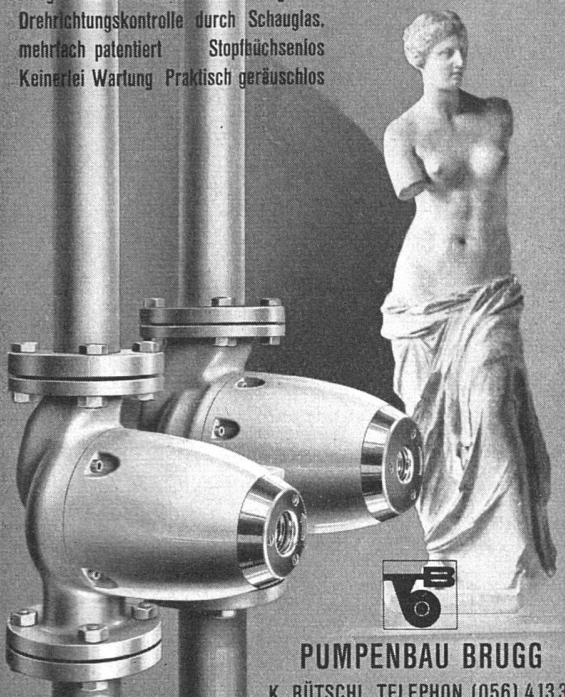
Tel.: 051 / 56 71 22

Cham - Tel.: 042 / 4 75 77



perfecta Umwälzpumpen
für Zentralheizungen

Ausgezeichnet durch den SWB für gute Form
Drehrichtungskontrolle durch Schauglas,
mehrfach patentiert Stopfhüchsenlos
Keinerlei Wartung Praktisch geräuschlos



PUMPENBAU BRUGG
K. RÜTSCHI TELEPHON (056) 41331

Besser isolieren
mit



ZELLENBETON

Kleines Gewicht
300 kg/m³
Wärmeleitzahl
0,06-0,07
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Größe geliefert werden. – Hervorragende Isolierwirkung. – Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlags-Böden, Mauer-Isolierungen usw. – Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

FAVRE & CIE. AG.
WALLISELLEN / ZCH.
gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11

HOCHBAUAMT BIEL

Wettbewerbs-Ausschreibung

Der Gemeinderat der Stadt Biel eröffnet unter den Architekten, die in den Ämtern Biel, Nidau, Büren, Aarberg, Erlach, La Neuveville, Courtelary und Moutier seit mindestens 1. Januar 1952 niedergelassen sind, einen

Allgemeinen Projektwettbewerb
zur Erlangung von Entwürfen für ein neues Primarschulhaus mit Turnhalle und Kindergarten im «Hinderriedli» in Biel-Madretsch.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Bezahlung einer Depotgebühr von Fr. 50.– bezogen werden bei der städtischen Baudirektion, Zentralplatz 49, Biel. Gegen Posteingahlungen auf Konto IV a 1, Stadtkasse Biel, mit dem Vermerk «Schulhauswettbewerb Madretsch» werden die Wettbewerbsunterlagen mit der Post zugestellt. Gegen Bezahlung von Fr. 1.– kann das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden.

Einlieferung der Projekte: 30. November 1953, 18 Uhr.

Biel, den 26. August 1953

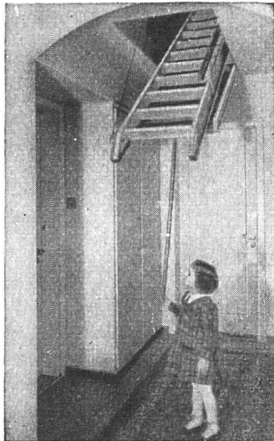
Im Auftrage des Gemeinderates
Der städtische Baudirektor:
H. Rauber



JAKOB SCHERRER SÖHNE

Spenglerei Zürich 2
Allmendstr. 7
Tel. 051 / 25 79 80

Der Spengler auf dem Dach!
Auf das Können jedes einzelnen kommt es an.
Mehr als die Hälfte unserer Bauspengler arbeitet seit 10, 20 und mehr Jahren nach unserem Qualitätsbegriff.



Pat. Aufzug-Treppen
und Aufzug-Leitern

«**SIEBER**»
LUZERN

«Halde» Tel. 041/20456

PLATZ-MONTEURE:

Zürich Tel. 051/45 12 08
Lausanne Tel. 021/26 35 22
Melide Tel. 091/374 15



GLASSEIDE-MATTEN

langfaserig, mineralisch
elastisch, vibrationsfest

Bewährter Schall- und Wärmeschutz
für Böden, Wände, Strahlungsheizung

CAVIN & CO · ZÜRICH 1

Glasspinnerei

Talstr. 62 · Tel. (051) 271190

Fabrik in Adliswil

Gegründet 1934

CUENI

**NATURSTEIN
MARMOR**

CUENI + CIE. AG. LAUFEN (Jura)

Telephon 061/790 77

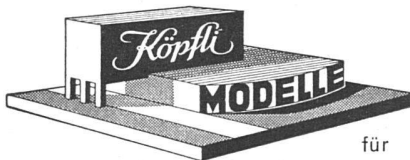


CARL HOHL'S ERBEN

Dachpappenfabrik

Zürcherstr. 207 a **St. Gallen** Telephon 27808

- Gußasphaltbeläge für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
- EMULTIT-Isolierbaustoffe
- EVORIT-Dachpappen, Klebmassen, Isoliermaterialien
- ZIMMERIT-Spezial-Asphaltilack
- Karbolineum
- Teer-, Asphalt- und Bitumen-Produkte



Exakte Arbeit

für
**Architekten
Ingenieure
Wettbewerbe**

Hans Köpfli

Architektur-Modelle, Reliefe
ALTDORF (Uri) Tel. 855

Schaufenster-Anlagen

mit pat. Sessa-Profilen in Anticorodal und Bronze

Stahlbauteile

Sessa-Norm.

Briefkasten, Kellerfenster, Gitterroste

Luftschutz-Stahlbauteile

Luftschutztüren und Notausstiege

J. Sessler, Zürich

Hegibachstraße 52

Telephon (051) 34 04 35

LAMELLENSTOREN
Solomatic

GARAGETORE **SONNENSTOREN**

G

ROLLADEN GRIESSER
AADORF · BASEL · BERN · LUZERN · ST-GALLEN · ZÜRICH

60 Jahre

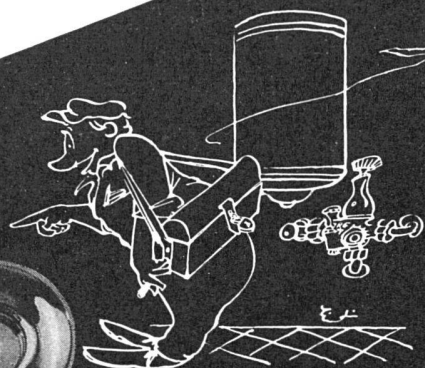
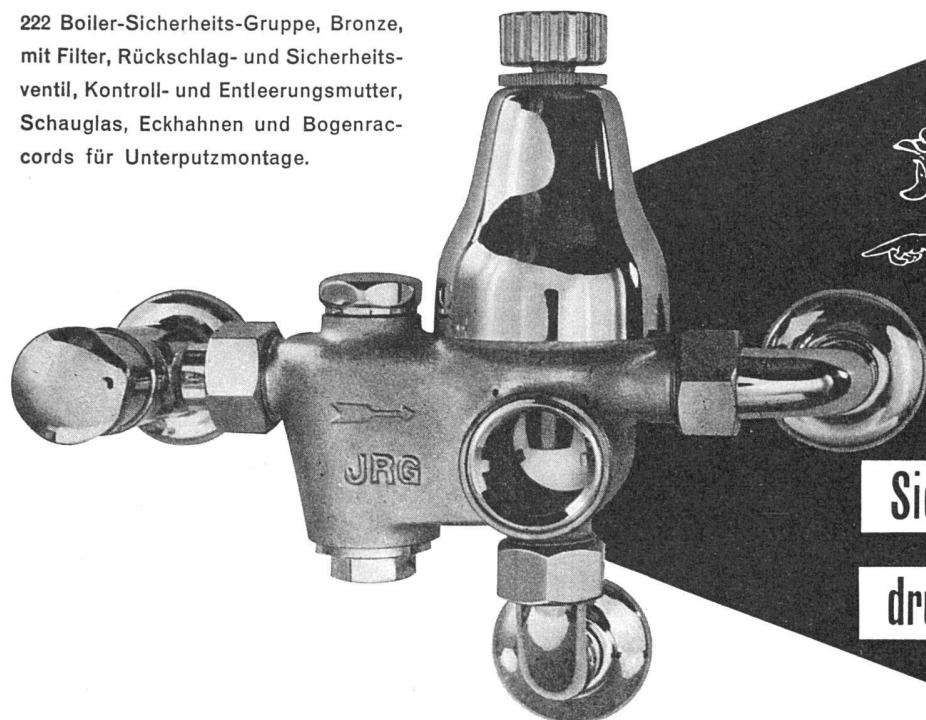
ERFAHRUNG
QUALITÄT
ERFOLG

Bedachungs- u. Bausoliermaterial
Chem.-Bautechn. Produkte

DACHPAPPENFABRIK
ZÜRICH 46

TEL. (051) 46 91 04 **SÜSSMANN**

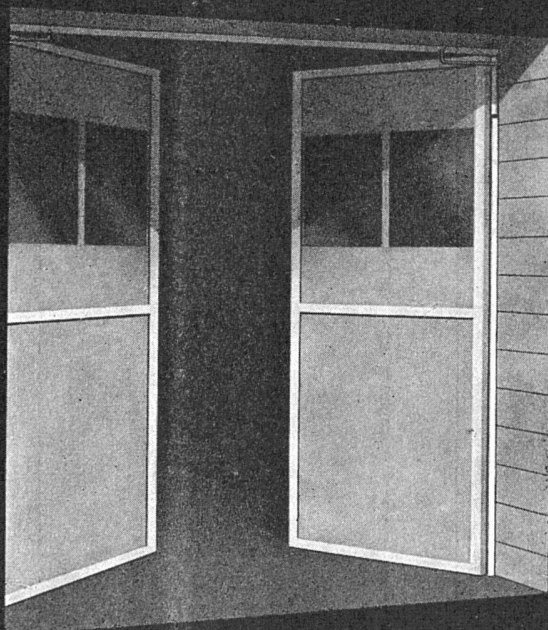
222 Boiler-Sicherheits-Gruppe, Bronze, mit Filter, Rückschlag- und Sicherheitsventil, Kontroll- und Entleerungsmutter, Schauglas, Eckhahnen und Bogenrac-cords für Unterputzmontage.



Sicherheit alle Zeit

drum seit je... JRG

J+R Gunzenhauser Armaturenfabrik Sissach



PENDELTÜRE



**GEILINGER & CO
WINTERTHUR**



Das fugenlose schöne Parkett für die moderne Bauweise und Raumgestaltung



warm • dauerhaft • bequem zu reinigen

BAUWERK AG

ST. MARGRETHEN/SG TEL. (071) 7 37 33

Printed in Switzerland

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR A.G.